【萬山魯凱語】 國小學生組 編號 1 號

avalrovalroni tepange

kamaooanga, omiki takaeaea valrovalro, ’anomaelae taadhia’e-dha, omiki-dhe takakilrongo kelrepe, takatoaalrainga lringao, kasii’i o’i ngodhoi-dha pokocibilre takadhiliange.

omiki takaeaea menanae, odhaace olopo ama-dha, mani cengele tavatolai, pa’apaalra-ni ia, mani alra ketekete, toomao mokavole takaeaea tepange, mia ’ina “ oketeket-mo’o tavatolai-li lo kipa’acakelae-’iae lalake-’o ’avai, amo-ka’acelra-imia’e mate’ete. ” kapa-’okolodho dhona tamatama, totakolra ’iidheme-dha, mani ’inikookono ’oilri pato’i-dhe takataka ’avai, tadhali ’avai, aidhi-nga ’avai, “ aangai tamo oi-dhe ’acakelae tepange? ”

takataka-nga ’avai ia ’ina “ malrakas-iae moi-dhe ’acakelae tepange, ’okolodho-lrao amo-kan-iae. ” tadhali ’avai ia ’ina “ malrakas-iae, ’osangeedha’a-nga votolro’o-dha tepange olriho’o lridhaidhame, mata’okolokolodhae, amo-’okolodho-lrao. ” aidhi-nga ’avai ia ’ina “ malrakas-iae lani ’ika’ace tepange ma’ete mia aamae, ’atoloho-lrao amo-’acakelaelra-ine tepange. ”

o’i tepange kapa-iki talapingae ’ilopenge, toomao-nga ’aaocao taadhi’i-nga ka savahe, mani odha’ane iidhe ’ina “ aidhinga ’avai, mo-iae ’acakelae. ” mani oa-kocingi amadha la takadha ’avai o’i aidhinga ’avai, ia ’ina “ ohamaca. ” mani dhaace ’anopapalri-dhe tepange.

mani ’acakelaenga o’i aidhi-nga ’avai la tepange. alakadha ’iidhedheme ama-dha la takadha ’avai takadho’a, mani iidhe tepange ’ina “ dholroka-li ’oilri moa cengele ama-li? ” ia ’ina tepange “ dholro-mo’o ”, mani avili-dhe aidhi-nga ’avai ’oilri, mahavehavehe acengeleni-dhe o’i ama-dha la laataka-dha ’avai, mani paakidhe kocikacikacingi.

taadhi’inga ka ’aolai lo lidha’a-ni ’ina tepange, ’atepange lo mamoongongai, toalake todho’a, omi’a ama-lidha o’i tai’ae-lidha a’olalai, ’osangengedha’a votolro’o-lidha, mataadhi’i kataka’aa’ae. ii’a ina-lidha o’i tai’ae-lidha a’ivivai, pa’apalrapaalra.

【萬山魯凱語】 國小學生組 編號 1 號

百步蛇的新娘

有位姑娘非常漂亮，有彎彎的眉毛，大大的眼睛，小小的嘴塗上紅色的口紅。

有天，姑娘的爸爸去打獵，然後看見百合花，就把花摘下，結果出現一條百步蛇，（蛇）說 ：「您摘下了我的百合花，如果不把您的女兒嫁給我，我會把您咬死。」那位父親非常害怕、難過，就趕緊回去問三個女兒，「誰要嫁給百步蛇？」

大姊說：「我不要嫁給百步蛇，我怕牠會咬我。二姊說：「我不要，百步蛇會吐舌頭，好恐怖，我會害怕。」最小的妹妹說：「我不想讓父親被蛇咬死，我要嫁給百步蛇。」

百步蛇躲在門口，變成一個非常俊美的青年，就對最小的妹妹說：「嫁給我吧！」

最小的妹妹跟百步蛇結婚，因為想念她的父親和他的兩位姊姊，就跟百步蛇說：「我可以回去看我的父親嗎？」百步蛇說：「可以。」父親和姊姊看見她非常高興，就抱來抱去。

百步蛇白天是個俊美的男人，晚上就變成百步蛇。最小的妹妹生了兩個小孩，男的像父親，身體長長的，美又可愛，女的就像母親，非常漂亮。